

smp4bike

designed on your body



Grazie per aver scelto Selle SMP, da 60 anni realizziamo selle con cura e passione. La sella che avete in mano è stata ideata, progettata e realizzata interamente ed esclusivamente in Italia. Concedeteci di esserne orgogliosi. Confidiamo che ne sarete pienamente soddisfatti, ma qualsiasi sia il vostro giudizio vi saremo grati se vorrete farcelo conoscere; è semplice, basta collegarsi a:

www.sellesmp.com/it/contact.htm

Thanks for choosing Selle SMP, we've been making saddles with care and passion for 60 years. The saddle you have in your hands has been designed and realized wholly and exclusively in Italy. Let us be proud of it. We trust you will be totally satisfied, but, whatever your opinion, we would be grateful if you let us know; it's quite simple, just go to

www.sellesmp.com/en/contact.htm

Danke, dass Sie sich für Selle SMP entschieden haben, das seit 60 Jahren mit großer Sorgfalt und Begeisterung Sattel herstellt. Der Sattel, den Sie in Händen halten, wurde zur Gänze und ausschließlich in Italien konzipiert, geplant und hergestellt. Erlauben Sie uns, stolz darauf zu sein. Wir sind zuversichtlich, dass Sie damit vollständig zufrieden sein werden. Aber wie auch immer Ihr Urteil aussehen mag wir würden uns für ein Feedback freuen. Über diesen Link können Sie uns kontaktieren:

www.sellesmp.com/de/contact.htm

Merci d'avoir choisi Selle SMP, nous réalisons depuis 60 ans des selles avec soin et passion. La selle que vous avez entre les mains a été conçue et réalisée entièrement et exclusivement en Italie. Ce qui, vous nous l'accorderez, nous fait notre fierté. Nous sommes certains que vous en serez pleinement satisfait, mais quel que soit votre jugement nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous le faire savoir ; c'est très simple, il suffit de vous connecter à l'adresse suivante:

www.sellesmp.com/fr/contact.htm

Gracias por haber elegido Selle SMP, desde hace 60 años realizamos sillines con esmero y pasión. El sillín que tiene en sus manos ha sido ideado, diseñado y realizado completa y exclusivamente en Italia. Permítanos sentirnos orgullosos. Estamos seguros que estará completamente satisfecho con nuestro producto, pero agradecemos toda opinión que nos quiera hacer llegar; es simple, sólo deben ingresar a:

www.sellesmp.com/en/contact.htm

Dank u voor de keuze van Zadels SMP, sinds 60 jaar maken we zadels met zorg en passie. Het zadel dat u in handen heeft werd volledig en uitsluitend in Italië bedacht, ontworpen en gerealiseerd. En daar zijn we trots op. We zijn ervan overtuigd dat u ten volle tevreden zult zijn, maar gelieve ons toch uw mening te laten weten; het is eenvoudig, het is voldoende te gaan naar:

www.sellesmp.com/nl/contact.htm

Благодарим вас за то, что выбрали Selle SMP, вот уже 60 лет тщательно и с большим увлечением мы изготавливаем седла. Седло, которое вы держите в руках, было задумано, спроектировано и изготовлено полностью исключительно в Италии. Позвольте нам гордиться этим. Надеемся, что вы будете им очень довольны, и независимо от вашего суждения будем рады, если вы нас о нем поставите в известность; это сделать легко, достаточно открыть сайт:

www.sellesmp.com/en/contact.htm

この度は、SMP(ストライク)をお買い上げ頂き、誠にありがとうございます。selleSMP(ストライク)は、50年以上にわたって続く情熱を傾けて作られた製品です。お話しになった後、皆様のご意見をお送りください。送り方は簡単、

www.sellesmp.com/en/contact.htm にアクセスするだけです。

Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Nederlands

Русский

日本語

SMP > designed on your body

Le canal central de la selle, large de 3 à 5 cm, permet à l'anus, à la prostate, aux veines pudendes, à la veine et à l'artère dorsale profonde du pénis, au scrotum et aux testicules, alors que pour la femme aux grandes et petites lèvres et au clitoris, de ne subir aucun écrasement en **permettant à la circulation sanguine un flux complet naturel et continu.**

Dans la selle SMP **le siège du cycliste est réparti** entre les fesses et la partie inférieure de l'os du bassin (les tubérosités ischiatiques).

La partie antérieure, caractérisée par la forme originale en bec d'aigle, évite l'écrasement des parties génitales et constitue une **bonne base d'appui dans le caractère coup de pédale de poussée.**

Des enquêtes menées par différentes Universités aux États-Unis, en Norvège et en Autriche ont souligné que l'écrasement des viscères pelviens et des artères pudendes peut avoir de graves conséquences sur l'apparat génital des athlètes ainsi que des amateurs.

Le Brevet SMP naît de l'étude des différentes positions du coureur lors des différentes phases du parcours et de l'interaction conséquente entre la selle, les viscères pelviens et les parties génitales - masculines et féminines - avec l'objectif d'éviter l'écrasement et le frottement de celles-ci et d'améliorer, en même temps, l'irroration sanguine aux muscles des jambes.

Dans la partie postérieure de la selle il y a un creux qui permet au coccyx de ne pas toucher la selle en **évitant les reculs causés par les aspérités du terrain.**

La ligne d'union entre la partie postérieure et la partie antérieure suit la forme de la musculature des cuisses de façon à avoir toujours la circulation sanguine maximale afin d'avoir la plus **grande puissance du coup de pédale et de la réduction de fastidieux fourmillements.**



SMP > instructions pour le montage

La selle SMP a été conçue pour répartir le poids du corps entre les fessiers et la partie inférieure des os du bassin.

L'équilibre du poids et le confort dépendent donc de la manière dont les tubérosités ischiatiques s'appuient sur la selle pendant la séance de pédalage.

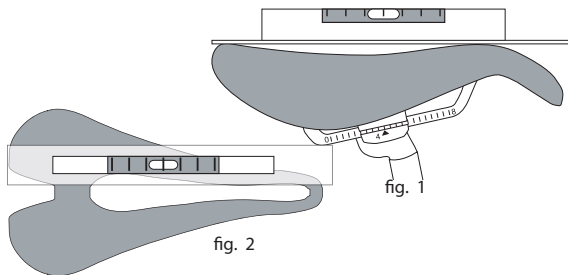
Il s'agit d'une position liée à différents facteurs :

- la hauteur de la selle par rapport aux pédales
- la distance de la selle par rapport au guidon
- l'inclinaison de la selle par rapport au terrain

Ce sont des paramètres que chaque cycliste règle en fonction de ses caractéristiques personnelles ; pour obtenir les meilleurs résultats de la SMP4BIKE, il est indispensable de suivre les passages décrits par la procédure suivante :

Phase 1 - Positionnement préliminaire

1. fixer la selle de manière à ce que la position centrale de l'étau soit sur le numéro 4 dans l'échelle imprimée sur le cadre de la selle
2. en s'aidant d'un petit niveau à bulle, régler l'inclinaison – en agissant sur l'étau – de manière à ce que la selle soit horizontale (voir fig. 1 et fig. 2)



Phase 2 – Réglage sur route ou réglage fin

Après avoir réglé la selle en ayant suivi les instructions précédentes, en agissant avec une clé mâle six pans sur l'étau, effectuer le réglage classique sur route en fonction de la manière dont vous « sentez » la selle, afin de trouver l'équilibre parfait et le point d'accord entre le rayon de la selle et celui des tubérosités ischiatiques.

Le bec de la selle pourra être progressivement baissé de 10 - 15 - 20 mm et la distance entre la pointe de la selle et le guidon pourra être réduite de 5 - 10 - 15 mm.

Pour plus d'informations: www.sellesmp.com

SMP > recommandations sur la tige de selle

La tige de la selle a une influence déterminante sur la résistance du cadre de la selle : c'est pour cette raison que Selle SMP conseille une tige de selle avec les caractéristiques suivantes :

1. elle doit permettre le positionnement correct de la selle (fig 1)
2. elle ne doit pas présenter d'angles vifs qui pourraient compromettre la résistance du cadre de la selle (fig. 2)
3. les mâchoires doivent avoir la même forme que la surface externe du cadre de la selle de manière à avoir un bon accouplement avec une large surface de contact (fig. 3)
4. la zone de contact entre la tige de la selle et le cadre doit être supérieure ou égale à 8 cm^2
5. les mâchoires doivent adhérer au cadre de la selle sur une longueur supérieure ou égale à 32 mm (fig. 3)
6. les surfaces d'accouplement avec le cadre de la selle doivent être symétriques. (fig. 4)
7. les mâchoires ne doivent pas provoquer de déformations ou de dommages au cadre de la selle.



fig. 1

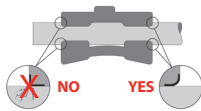


fig. 2

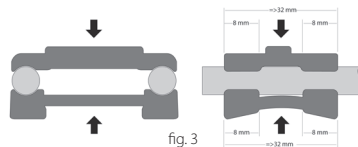


fig. 3



fig. 4

Conditions requises supplémentaires concernant la tige de selle pour des selles avec un cadre en composite (Carbon Rail et Full Carbon)

Les tiges de selle à prise latérale actuellement dans le commerce ne sont pas conçues pour l'utilisation avec des cadres à section ovoïdale, c'est pour cela que leur utilisation est déconseillée (fig 5)

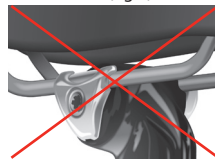


fig. 5

Pour des indications complémentaires, se référer aux instructions du fabricant de la tige de la selle.

SMP > contrôles et entretien

Les éventuelles petites imperfections du revêtement de votre selle SMP sont la meilleure garantie qu'il s'agit d'un véritable cuir et du travail artisanal avec lequel chaque produit est fini. Des altérations superficielles et des pertes de couleurs, même en cas d'utilisation limitée, et notamment sur les revêtements de couleur claire (blanc, jaune, etc.) doivent être considérées comme un processus naturel dérivant de l'utilisation et de l'exposition aux agents atmosphériques. Des types de transpirations particuliers et des crèmes anti-irritation pourraient abîmer le revêtement.

Entretien du revêtement

- Nettoyer en utilisant une peau de daim humide ou des produits conseillés par Selle SMP.
- Ne pas utiliser de détergents.
- Ne pas utiliser de jets d'eau sous pression.
- Afin d'améliorer la résistance aux frottements, de prolonger la durée de vie de la selle et de protéger le revêtement en insistant sur le nettoyage, nous conseillons d'utiliser périodiquement les lingettes Saddle Leather Wipes - SMP4BIKE

L'observation de ces avertissements pourrait endommager le revêtement de la selle.

Contrôles de sécurité

- Contrôler périodiquement que le système de blocage du tube de tige de selle n'est pas « desserré », auquel cas, le resserrer correctement ;
- Contrôler périodiquement l'absence de mouvements/jeux entre la « fourche » (cadre métallique) et la « coque » (cadre en plastique). S'il y a des mouvements, ne pas utiliser la selle et s'adresser à son revendeur de confiance ;

- Si la selle fait du bruit, essayer de le supprimer avec un nettoyage à fond suivi d'une légère lubrification des accouplements avec la tige de la selle ;
- Contrôler périodiquement que la selle ne présente pas de signes évidents de ruptures, auquel cas, elle ne doit pas être utilisée.
- Contrôler que les parties en carbone ne présentent pas de ruptures, auquel cas, elle ne doit pas être utilisée (de légers signes d'usure ou des bulles sur le vernis transparent situé à l'extérieur ne portent pas préjudice à la sécurité ni à la fonctionnalité du produit).

Limites d'utilisation

Les SELLES SMP sont les selles techniquement et cliniquement les plus avancées disponibles sur le marché. Cependant, il n'est pas possible d'abuser ou d'utiliser de façon inadaptée les selles, sachant que cela pourrait provoquer des dommages, même après une brève utilisation.

Étant donné le type de produit, sa durée dans le temps est principalement déterminée par les conditions d'utilisation. Les kilomètres parcourus, les fonds pratiqués, les conditions atmosphériques et climatiques, les caractéristiques physiques et biodynamiques de l'utilisateur sont les principaux facteurs qui déterminent la durée plus ou moins longue du produit. Indépendamment de son état d'usure, il est conseillé de remplacer le produit après 15.000 / 20.000 Km d'utilisation. Indépendamment de l'intensité d'utilisation, la selle doit être remplacée dès lors que des indices ou des certitudes de rupture apparaissent.

SMP > avertissements et garantie

Attention:

- du soin et de l'attention sont requis lorsque vous installez ce produit Selle SMP sur votre bicyclette. Suivez soigneusement les instructions jointes;
- une installation incorrecte peut être dangereuse pour votre santé;
- n'utilisez ce produit Selle SMP que si vous présentez de bonnes conditions physiques et mentales;
- n'utilisez jamais ce produit Selle SMP avec négligence;
- vous êtes responsable de votre sécurité et de celle des autres lorsque vous utilisez ce produit Selle SMP.

Avvertissements généraux

L'utilisateur de ce produit Selle SMP reconnaît et accepte tous les risques liés à la conduite d'une bicyclette qui comprennent, entre autres, le risque de rupture de la selle qui pourrait provoquer des accidents et par conséquent, des lésions graves ou mortelles.

En utilisant ce produit, l'utilisateur consent librement à admettre et à accepter tous les risques, connus et inconnus, de lésions, blessures et décès, qui pourrait lui arriver ou arriver à des tiers, liés à l'utilisation de la selle, y compris ceux qui dérivent de la négligence active ou passive de la part de l'entreprise Selle SMP ou de défauts cachés, latents ou manifestes du produit.

Les risques relatifs à l'utilisation de ce produit peuvent être réduits de manière considérable en s'en tenant au guide de référence – manuel d'utilisation – joint avec le produit.

L'utilisateur accepte également de dégager l'entreprise Selle SMP ainsi que ses distributeurs et revendeurs de toute responsabilité quant aux éventuels dommages, dans les limites autorisées par la loi.

Sécurité

Nous sommes convaincus que le vélo est l'un des sports les plus fascinants au monde. Ce sport expose ceux qui le pratiquent à quelques dangers, même de nature mortelle.

Dangers liés au produit Selle SMP:

- lésions aux structures périnéales;
- lésions provoquées par des chocs et des compressions avec des éléments/parties de la selle;
- ruptures de la coque et/ou du châssis, avec formation d'arêtes et de pointes, à la suite de chocs et/ou de chutes;
- désolidarisation de la selle et du système de fixation au châssis (ex : tige de selle);
- les selles en carbone, comme tous les autres composants en carbone utilisés sur les bicyclettes, comportent plus de risques si elles sont utilisées pour la pratique du VTT.

Cette liste de dangers ne peut être exhaustive. Les règles de base pour l'utilisation de ce produit sont celles du bon sens. Les dangers peuvent être réduits si le produit est installé, utilisé et entretenu en suivant les indications du présent manuel.

Garantie

Ce produit est garanti 24 mois à compter de la date d'achat présente sur le ticket de caisse remis par le revendeur.

Exclusions

Sont exclus de la garantie :

- Les parties soumises à l'usure.
- Les dommages provoqués par un manque de soin, à cause d'une utilisation et d'une installation incorrectes.
- les dommages provoqués par une utilisation incorrecte ou non conforme aux avertissements décrits dans les instructions d'utilisation, d'installation et d'entretien.
- Les petits défauts extérieurs ne portant pas préjudice à la fonctionnalité du produit.
- Les dommages provoqués par des phénomènes étrangers au produit.

Intervention pendant la période de garantie

L'intervention pendant la période de garantie comprend exclusivement la réparation ou le remplacement gratuit des composants reconnus défectueux. Le remplacement total ou partiel de la selle par une autre selle semblable ou avec des caractéristiques comparables est laissé à la seule appréciation de Selle SMP, en excluant le prolongement de la durée de la garantie suite à l'intervention ou au remplacement.

Remarques

Remarque 1 : les parties soumises à l'usure peuvent être remplacées, avec un coût à la charge de l'utilisateur

Remarque 2 : des altérations superficielles (abrasions, pertes de couleur, etc.) peuvent se présenter également en cas d'utilisation limitée, et notamment sur les revêtements de couleur claire (blanc, jaune, etc.). Elles doivent être considérées comme un processus naturel dérivant de l'utilisation et de l'exposition aux agents atmosphériques et ne sont pas couvertes par la garantie.

Remarque 3 : Tous les produits Selle SMP sont testés et garantis dans les limites et conditions prévues par les normes: UNI EN 14764, UNI EN 14765, UNI EN 14766, UNI EN 14781.

La garantie s'annule en cas d'inobservation de ce qui est indiqué dans le présent document. Aucune autorisation n'est concédée pour des modifications d'une quelconque nature à la présente garantie. Le texte d'origine du présent manuel est celui rédigé en langue italienne, en cas de doute d'interprétation, il faut se référer à ce dernier.

Le texte d'origine du présent manuel est rédigé en langue italienne, il faut se référer à celui-ci en cas de doute au niveau de l'interprétation



Selle SMP
Via Einstein, 5
35020 Casalserugo (Padova)
Tel. +39 049 643966
Fax +39 049 8740106
info@sellesmp.com
www.sellesmp.com